

INFO

CRANS-MONTANA ICOGNE LENS



AVEC VOUS

Crans-Montana ou quand en montagne souffle un air fun et frais, p.10

4

En revue

L'histoire de la station vue par Sylvie Doriot Galofaro

6

Des goûts et des cultures

Yves Cornut et ses boissons (ré)créatives

13

Autour d'un hameau

Vaas : le goût du bon vin de caves en Château

14

Communes

Première à Lens avec l'inauguration d'un appartement Domino



La bonne communication publique soutient prioritairement l'une des missions communales consistant à fournir avec courtoisie, empressement, cohérence et efficacité des prestations et des renseignements opportuns, exacts, clairs, objectifs et complets sur les politiques et les prestations de la Commune. Pour ce faire, il est fait appel aux outils de communication usuels (affichage, publications, sites, réseaux sociaux, médias, relations publiques, événementiel) dans le respect des principes du développement durable.

Bien communiquer

Cette communication contribue à animer la vie démocratique, faire évoluer les comportements, assurer la communication interne et valoriser le territoire.

Elle poursuit aussi d'autres missions : soutenir les

initiatives locales, rendre compte de ce qui se passe sur le territoire et informer sur les différents services publics.

Ainsi, suis-je convaincu que communiquer régulièrement et efficacement crée de la proximité entre élus / employés communaux et la population qu'ils servent, aide à la gestion de la Commune et contribue aux meilleures relations en général. C'est dans cet esprit que j'assume ma responsabilité de président de commune et que je vous invite à prendre connaissance des prochaines pages.

21

MOT DE CHEZ NOUS

QUAND NOS ANCÊTRES HERBORISAIENT...

...ils combattaient âprement le *gramôn* (chiendent) et le *tsardôn* (chardon). Attendris par les *flioùr de Noûhra-Dâma* (myosotis) et les *flioùr di môntagnè* (edelweiss), ils se gaussaient du *grâta-côp* (cynorhodon).

Le *lâpio* (livèche) et le *pèïmpiolèt* (thym sauvage) assaisonnaient les plats, accompagnés d'une salade de *crèpâla* (dent-de-lion). Sans oublier les vertus distillées du *tsoussôn dou Bôn Djiô* (gentiane) et de l'*alouèno* (grande absinthe)!

Paulette Berguerand

LE CHIFFRE

Le Jumping Longines Crans-Montana visait plus de participation étrangère. Objectif réussi avec 21 nations inscrites. Pour sa 3^e édition (la 1^{re} labellisée 4 étoiles), le concours hippique de montagne le plus important d'Europe a vu la victoire du Belge Wouter Devos.

INFO

CRANS-MONTANA ICOGNE LENS

Bimestriel indépendant et gratuit, édité par l'Association des Communes de Crans-Montana (ACCM) et Crans-Montana Tourisme & Congrès (CMTC)

Tirage : 8200 exemplaires

RÉDACTION

Rédaction en chef Sylvie Chevalier

Rédaction Joël Cerutti,
Blaise Craviolini, Paul Vetter,
David Vaquin

Correction Paulette Berguerand

Mots croisés Paulette Berguerand

Dessin Igor Paratte

Photo de couverture Luciano Miglionico

Agenda Gratien Cordonier

ADRESSES DE CONTACT

L'Info
route de la Moubra 66
3963 Crans-Montana
www.cransmontana.ch/info

Pour vos demandes d'abonnement
et vos questions administratives :
admin.info@cransmontana.ch

Pour vos réponses aux concours :
concours.info@cransmontana.ch

Pour vos commentaires
et suggestions de reportages :
redac.info@cransmontana.ch

GRAPHISME

Shirlene Terrapon

IMPRESSION

Schoechli Impression & Communication

DISTRIBUTION

Messageries du Rhône, Sion
La Poste, Crans-Montana

Si vous n'avez pas reçu votre journal,
contactez les Messageries du Rhône :
027 329 76 95
contact@messageriesdurhone.ch

index

04

EN REVUE
SYLVIE DORiot
GALOFARO

Femme de recherche
et de découverte

05

**UNE PERSONNE,
UNE HISTOIRE**
ZOÉ GEORGOLIS

« Faire briller
nos lumières »



06

**DES GOÛTS
ET DES CULTURES**
YVES CORNUT

La nature
au service du goût

08

**COMMUNES
CRANS-MONTANA**
Sécurité et confort

ICOGNE
Made in Icogne

10

AVEC VOUS
L'ÉTÉ À
CRANS-MONTANA

La mer au pied
des Alpes

13



**AUTOUR
D'UN HAMEAU/
VILLAGE**

Vaas, le hameau
où le vin est roi

14

**COMMUNES
LENS**
Colocation
ACCM
Application allPark

16

**SPORTS
ET LOISIRS**
TC Chermignon:
retour de raquette
efficace

17

**AUTOUR
DE NOUS**

Quand
le Street Art
a du chien



18

**KALÉIDOSCOPE
ET AGENDA**

Infos pratiques,
coup de projecteur

20

**FAITES
VOS JEUX**

Dessin,
mots croisés,
photo mystère

Femme de recherche et de découverte



Toujours partante pour valoriser l'histoire culturelle de la région, Sylvie Doriot Galofaro participe aux 125 ans de Crans-Montana à travers l'exposition de 40 photos retraçant le développement de la station.

— **Lorsque CMTC vous a contactée pour prendre part à ce projet, vous n'avez pas hésité ?**

Il a tout son sens en rappelant le courage qu'il a fallu aux pionniers, Louis Antille et Michel Zufferey, pour construire l'Hôtel du Parc, le premier du Haut-Plateau. Les 40 photographies exposées retracent l'histoire de la station. Présentées en parallèle avec celles actuelles d'Olivier Maire, elles montrent Crans-Montana avant 1900 et après. En 1993, j'avais déjà fait partie de la commission qui avait monté une expo pour les 100 ans de la station. En 2005, j'ai rédigé mon 1^{er} livre « *Un siècle de tourisme à Crans-Montana* » pour les 100 ans de l'Office du tourisme. Sur tout, en 2009, j'ai reçu 1300 photos du D^r Théodore Stephani, acteur local majeur. J'ai réalisé ma thèse sur l'histoire sociale des représentations culturelles. Ça m'a pris 6 ans et encore 2 ans pour écrire l'ouvrage en lien !

— **Par vos divers travaux, le D^r Stephani a repris chair. Que penserait-il de l'évolution de la station ?**

Il serait sans doute content. Il a saisi son potentiel : son climat idéal l'ayant d'abord positionnée comme une station de cure et son aura internationale. C'était un visionnaire. Il pratiquait les sports de randonnée, pas encore populaires. Il encourageait les

espaces piétonniers alors même qu'il adorait les voitures. Il a compris aussi l'importance de la documentation. Crans-Montana lui doit beaucoup.

— **Du début de vos recherches historiques sur la région à aujourd'hui, que reprenez-vous en priorité ?**

Les rencontres. Après ma thèse,

j'ai retrouvé la descendance du D^r Stephani. J'échange encore avec Françoise Besson, dite Ceska, l'épouse d'Arialdo, le petit-fils du docteur. Elle m'a raconté des histoires extraordinaires entrant en résonance avec la mienne. Nicolas Bouvier, un de mes auteurs préférés, est venu à Crans-Montana. De même que l'architecte

Jean-Marie Ellenberger. Avant de transformer les anciens sanatoria, il s'y faisait soigner. J'ai récolté un matériel précieux pour mon prochain livre sur cet architecte hors du commun.

Par Sylvie Chevalier

Plus d'infos sur le programme :
→ crans-montana.ch

SYLVIE DORIOT GALOFARO, C'EST AUSSI...



© DR



© Chevalier

UNE BELLE TÉNACITÉ

J'ai consacré 8 ans de ma vie à cet ouvrage. Pour obtenir les droits de publication de l'affiche de couverture, j'ai mené un jeu de piste. J'ai fini par entrer en contact avec Monique Thorimbert, la fille de l'auteur. Une belle rencontre. En 2017, elle est venue d'Italie pour le vernissage du livre, touchée que son père retrouve ainsi la lumière.

HORS SENTIERS BATTUS

En 2012-2013, j'ai pris un an sabbatique. Avec ma fille, je suis partie à Zurich pour préparer ma thèse et passer le Goethe. J'enseigne l'histoire-géo et l'allemand au Centre scolaire de Crans-Montana où je me rends avec le vélo acheté dans cette ville que j'apprécie. J'y ai donné des cours de français et suis accréditée comme guide à Grossmünster et Fraumünster.

GOÛT POUR L'INÉDIT

J'ai toujours aimé les carnivals. Avant de me tourner vers l'histoire de l'art, j'ai travaillé comme ethnologue. Mon mémoire portait sur les écoles de samba et l'abolition de l'esclavage au Brésil. En 1988, j'y ai séjourné 6 mois pour mes recherches. Puis, j'ai donné des cours d'histoire du Carnaval de Venise à l'Unipop de Sierre et de Crans-Montana.

« Faire briller nos lumières »

Depuis cinq ans, Zoé Georgoulis porte à bout de bras l'association Montagn'Arts. Qui se cache derrière celle qui a attiré Frédéric Lenoir, Christian Bobin, Marc Vella, Nathalie Manser ou Paul Dewandre sur le Haut-Plateau ? Riches réponses...



Zoé Georgoulis avec Léo au bord du lac de la Moubra, un lieu qu'elle affectionne à Crans-Montana. © Cerutti

« **S**i je vous parlais de toute ma vie... » s'amuse Zoé Georgoulis en se prenant le visage entre les mains... et de se lancer ! De ses origines grecques, elle garde une passion de la mer. Sinon, elle pratique le Plat Pays et sa Bruxelles de capitale sur quarante ans. Rien qui ne la prépare à la première image montagnaise qu'elle reçoit du Valais. « *J'étais fascinée !* » Avant ce choc, Zoé Georgoulis nourrit un curriculum vitae tout aussi « saisissant » que les Alpes helvétiques.

Des études en philologie romane la destinent à enseigner les richesses de la langue française. « *Parallèlement, j'avais déjà toute une réflexion intérieure sur le sens de nos*

existences, le pourquoi, le comment... » Dans ces hasards si judicieux, Zoé Georgoulis se met à fréquenter un centre de formation à l'avant-garde.

« *J'y ai approché l'Hypnose eriksonienne, la Programmation neurolinguistique...* » Zoé se retrouve consultante dans une agence internationale de publicité. Elle y recueille les témoignages, face caméra, de simples quidams sur une marque. « *Je savais mettre à l'aise les gens. Cela a si bien fonctionné que je me suis retrouvée à transmettre mon*

savoir-faire à Moscou, Varsovie, Chypre, Stockholm, Paris... » Stéphane Stas, son époux, développe une méthode de bien-être personnel liée au

“
La multiculturalité est un facteur de richesse
”

chant thérapeutique. « *J'étais à cette époque son manager.* » Stéphane Stas connaît la Suisse, il pense que l'altitude et l'isolement nourrissent sa démarche. Vous voyez venir les cartons du déménagement qui se remplissent, direction St-Martin en Valais. Aucun problème pour Zoé Georgoulis. « *Jose dire que je suis une citoyenne du monde qui se sent*

bien partout. » De Saint-Martin, le couple rebondit vers Aminona... « *Nous restons dans la nature... Et Crans-Montana représente le plus bel ancrage qui soit...* » Puis, pousse l'envie de cette association. « *Avec Montagn'Arts (montagn-arts.ch), je ne me suis pas glissée dans un créneau. Pour moi, c'est une conviction. Les intervenant(e)s depuis cinq ans nous permettent de faire briller nos lumières* », assure-t-elle. Zoé s'investit encore dans des cours de français au Service d'intégration de l'ACCM. « *La multiculturalité est un facteur de richesse. C'est toujours en lien aux autres que l'on peut devenir son propre chef-d'œuvre* », appuie-t-elle avec un sourire radieux.

Par Joël Cerutti

YVES CORNUT SERA PRÉSENT
AU MARCHÉ DE CRANS-MONTANA,
LES 17 ET 24 AOÛT PROCHAINS.

Grand-Père Cornut : la nature au service du goût

© Miglionico



**Sirops, liqueurs, eaux-de-vie :
chez lui, à Randogne, Yves Cornut
crée sans relâche des boissons
pour petits et grands.
La nature est sa source d'inspiration
et sa créativité semble sans limites.**

Qui n'a jamais entendu parler des sirops du « Grand-Père Cornut » ? Ces sirops purs fruit et sucre, pressés à froid, ont constitué le point de départ de l'aventure commerciale d'Yves Cornut. Ils représentent aujourd'hui un pan de son activité, progressivement complétée par des gammes de liqueurs et d'eaux-de-vie d'une incroyable richesse.

DES SIROPS AUX ALCOOLS

Petit retour sur trois décennies. Yves Cornut, forestier-bûcheron, est employé de la Commune de Randogne. Passionné par les

cocktails, cet homme de bon goût à l'énergie débordante rachète 15 000 mètres carrés de terrains au lieu-dit Nayes à Randogne. Défrichage, plantation : le voilà à la tête d'une exploitation fruitière. Il y récolte la matière première et lance sa gamme de sirops à l'enseigne du Grand-Père Cornut. « Ça n'a rien à voir avec mon grand-père que je n'ai pas connu. Mais le Grand-Père, c'est quelqu'un qu'on respecte et cela évoque la tradition », explique Yves Cornut. Rapidement, l'assortiment de sirops est complété par des produits réservés aux adultes. Et là, l'entrepreneur de Randogne laisse parler sa créativité. Peu d'ingrédients goûteux échappent à son imagination gustative.

Outre les herbes et fruits locaux en tous genres, Yves Cornut exploite d'autres filons. Fruits exotiques, épices, thés ou racines... sont travaillés seuls ou en assemblages pour le plus grand bonheur de nos papilles, en eaux-de-vie ou en liqueurs plus ou moins suaves.

DES FRUITS TRÈS NATURE

Sirops ou alcools, chaque bouteille du Grand-Père Cornut constitue un produit réellement artisanal. «*Je n'ai pas d'autorisation de distiller. C'est la maison Sauthier à Charrat qui le fait pour moi. Mais je prépare tout ici. Le dénoyautage, la mise en tonneau... enfin, toute la base jusqu'à la fin de la fermentation.*» Pas question d'en savoir plus quant à la méthode utilisée pour valoriser cette base d'alcool dans les liqueurs : «*Ça, c'est le secret de la maison!*» commente sobrement Yves Cornut bien moins disert qu'à l'ordinaire. Jusqu'à l'an dernier, il cultivait lui-même ses plantations de petits fruits et vergers, de façon la plus naturelle possible, sans produits de synthèse. «*Mes plants ont pris de l'âge en même temps que moi. Il aurait fallu renouveler le matériel végétal. À l'approche de la retraite, j'ai préféré renoncer. Désormais, c'est le patron de BioValais qui me fournit en fruits soigneusement sélectionnés*», confie le Randognard.

On l'a dit, la créativité d'Yves Cornut est foisonnante. Ce sont quelque 110 produits qui sont proposés à la clientèle. Et chaque année, de nouvelles bouteilles trouvent une place sur les étals. «*Je crée en moyenne quatre*

ou cinq nouveautés par année. Mais d'autres bouteilles qui ont moins de succès disparaissent de l'assortiment, précise-t-il. Je souhaite plutôt réduire l'offre. L'étoffer davantage serait presque ingérable.»

OBJECTIF : FAIRE PLAISIR

Parler du créateur, c'est risquer d'oublier une autre facette de l'entrepreneur de Randogne : le remarquable et infatigable vendeur. Mais ne le confondez pas avec un vulgaire bonimenteur ! Yves Cornut aime et croit en ses créations. Et il n'a qu'un désir : trouver celle qui réjouira vos papilles. Pour rencontrer la clientèle, en plus de recevoir chez lui, Yves Cornut ne lésine pas sur les kilomètres. Les marchés et les foires, c'est son domaine. De juin à Noël, les fins de semaines sont consacrées à la présentation de ses gammes. «*Je fais des marchés locaux, ceux de Crans-Montana en été, notamment. Mais je me déplace beaucoup dans les cantons romands.*» Et il n'hésite pas à franchir nos frontières pour des événements reconnus. Paris, Bruxelles ou Luxembourg pour son marché de Noël ont déjà goûté aux produits du Grand-Père. Et les concours ? «*Mes alcools ont obtenu de nombreuses médailles d'or il y a quelques années. Mais j'ai cessé d'y participer.*» Et de conclure avec ce qui pourrait être son credo : «*Voir le plaisir et le sourire des gens qui découvrent mes produits, c'est bien mieux qu'une médaille d'or.*»

Par Paul Vetter

→ grandperecornut.com

LES CRÉATIONS 2018



© Miglionico

Sept nouvelles créations cette année : pêche sanguine, grenade, vodka-estragon, poivron rouge, piment de Madagascar, noisette, ail des ours et l'Évêque, une création à base de thé noir fumé de Ceylan sélectionné sur place, mariée à toute une série de fruits et d'épices.

À L'HEURE DE LA RÉCOLTE



© Miglionico

S'il ne cultive plus lui-même ses propres fruits, Yves Cornut récolte encore différents ingrédients entrant dans la composition de ses liqueurs. C'est le cas notamment des fleurs de sureau, mais aussi des bourgeons de sapin ou certaines herbes de montagne, par exemple.

MÉTHODES ARTISANALES



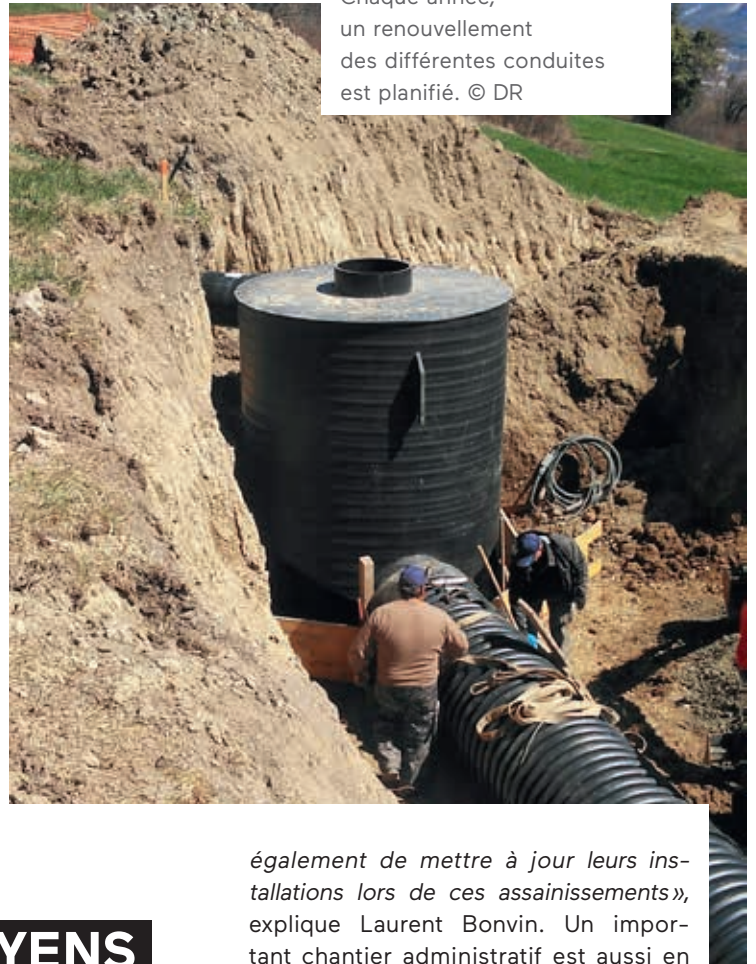
© Miglionico

Même si l'équipement est bien plus performant que lors des premières années, chez le Grand-Père Cornut on utilise toujours des méthodes artisanales. C'est le cas pour la mise en bouteille de sa nouvelle liqueur de noisette dont il est très fier.

Les travailleurs du Service ont été mobilisés sur de nombreux chantiers en 2018. © DR



Chaque année, un renouvellement des différentes conduites est planifié. © DR



AMÉLIORER LA SÉCURITÉ ET LE CONFORT DES CITOYENS

La fusion a entraîné d'importants changements dans l'organisation des services techniques. « Il a fallu prendre connaissance des multiples dossiers en cours de réalisation dans les anciennes communes ainsi que des travaux planifiés pour les années à venir », relève Laurent Bonvin, le chef de service. Vu la masse de travail, les domaines techniques et réseaux ont été placés sous la responsabilité de deux conseillers communaux. Carlo Clivaz gère le secteur de l'eau et des services publics tandis qu'Alain Mittaz est chargé des travaux publics et du trafic.

Le Service a été divisé en trois groupes : les travaux publics, le service des eaux et un bureau technique. Les activités des travaux publics sont nombreuses : l'entretien des routes ainsi que des chemins et du mobilier urbain, le déblaiement de la neige, la voirie, les cimetières, tous les travaux d'entretien et d'embellissement, notamment les décorations florales. Le Service des eaux a aussi fort à faire. « Nous planifions chaque année un renouvellement des conduites d'eau potable, des conduites d'eau claire, des conduites d'eaux usées, ainsi que de l'éclairage public. Nos principaux partenaires (SIESA, ESR, etc...) profitent

également de mettre à jour leurs installations lors de ces assainissements », explique Laurent Bonvin. Un important chantier administratif est aussi en cours avec l'unification des différents règlements.

Cette année, le Service a eu beaucoup de travail. Plusieurs routes ont été réaménagées ou les travaux sont en cours : la route de Crételles, l'avenue de la Gare, la rue Théodore-Stéphani, la route de Vermala, la route cantonale à Chermignon-d'en-Bas, etc. Ces transformations ont engendré des nuisances. « Nous faisons notre maximum pour que les entreprises réduisent ces nuisances. Les citoyens doivent aussi comprendre que ces travaux sont nécessaires pour leur sécurité et leur confort », conclut Laurent Bonvin.



Nouveau spectacle, nouveaux artistes toujours à Crans-Montana !

Crans-Montana a la chance d'accueillir la fameuse troupe canadienne « Machine de cirque » du 1^{er} au 26 août. Cette année, le duo de comiques suisses Cuche et Barbezat s'est invité dans la réalisation. Ils promettent un spectacle vertigineux, drôle, familial, spectaculaire, sans parole et en musique.

Cette nouvelle création a été entièrement réalisée à Crans-Montana durant le mois de juillet.

La démarche artistique est la même que l'année précédente à savoir des numéros de cirque ayant déjà fait le tour du monde intégrés dans un nouveau décor et avec comme thème le vernissage d'une exposition dans un musée d'art contemporain. Cuche et Barbezat, tout en finesse et en décalage, en seront « les gardiens du temple » et se chargeront de tout faire pour mettre à mal « les invités » du vernissage, c'est-à-dire les nouveaux artistes de la compagnie.

Une petite sélection de l'assortiment des nombreux produits confectionnés à Icoigne. © DR



MADE IN ICOGNE

Des fruits, des légumes, du fromage, des yaourts, mais aussi des huiles essentielles ou des produits de beauté. La commune d'Icoigne a la chance de bénéficier d'une grande palette de produits locaux. La famille Mayor s'est lancée en premier. «*Nous cultivons des plantes aromatiques depuis quinze ans. Il y a cinq ans, nous avons aménagé une distillerie pour les huiles essentielles*», détaille Guillaume Mayor de l'Essencier. La société est active sur Internet, dans les marchés et salons et elle dispose d'une boutique à Icoigne. «*C'est dommage parce que très peu d'habitants de la commune viennent acheter nos produits*», déplore Guillaume.

Un constat partagé par Fabrice Nanchen qui gère une exploitation agricole et du bétail de la race d'Hérens avec sa compagne Jessica Briet: «*On nous voit tout le temps, mais j'ai l'impression qu'on ne sait pas ce que nous proposons et que nous reprenons des domaines qui étaient travaillés par nos grands-parents. Directement à la ferme, il est possible d'acheter des fruits, des légumes et du fromage.*» Autre acteur local, la Fermette à Didi vend des produits à base de lait de

chèvre ainsi que des infusions, des herbes aromatiques ou du sirop. «*Les gens doivent se rendre compte que c'est une chance d'avoir des jeunes qui se lancent dans l'agriculture malgré les risques. Toutes les communes n'ont pas cette opportunité. Si personne ne reprend le flambeau, c'est un pan de l'activité qui disparaît*», mettent en garde Lisa Demortain et Lionel Kamerzin.

Icoigne peut en plus compter sur le dynamisme de cette nouvelle génération. Fabrice travaille à un projet de ferme pédagogique avec des cours de yoga tandis que Lionel et Lisa ambitionnent d'ouvrir une chèvrerie. «*C'est vraiment formidable pour une petite commune comme Icoigne de bénéficier de ces jeunes pleins de motivation et de projets*», se réjouit Aristide Bagnoud, conseiller communal chargé de l'agriculture.

La Fermette à Didi: vente sur place, rendez-vous par téléphone, 079 176 70 59, lafermetteadidi.com

Fabrice Nanchen: vente sur place, rendez-vous par téléphone, 078 745 11 22

L'Essencier: essencier.ch



Raclette des conseillers

Deuxième édition
de la Raclette des conseillers
le dimanche 7 octobre
au centre du village.
Cinq conseillers, cinq fromages
d'alpage, l'occasion de passer
un bon moment et d'échanger
avec les autorités.



Sortie des seniors

Le 20 septembre,
sortie surprise des seniors.
Informations et inscriptions
auprès de l'administration
communale.



Réaménagement du centre du village

La Commune planche sur
une amélioration du centre
du village, notamment
du sentier botanique.
Des nouveaux jeux vont
également être installés
sur la place.

← ← ←

Fabrice Nanchen réfléchit
à un projet de ferme
pédagogique.

← ←

Lisa Demortain et Lionel
Kamerzin fabriquent des
produits 100% naturels.

←

Guillaume Mayor distille
des huiles essentielles
depuis cinq ans.

© DR





Aldo Albini, le paddle sur le lac de La Moubra:

« Lorsque je suis sur la planche, je deviens ma propre publicité. »

© Miglionico

La mer au pied des Alpes

Crans-Montana, à 1500 mètres, offre une rare diversité d'activités nautiques. Certaines initiatives ont servi de modèles à d'autres stations. Plongée et immersions dans un monde où les plaisirs de l'eau complètent ceux de la neige.

Par Joël Cerutti

Quand Aldo Albini veut faire envie, il met son « paddelbord » gonflable à l'eau. Il se balade sur le lac de La Moubra et, presque aussitôt, cela « mord ». « Je deviens ma propre publicité. Un peu plus loin, des golfeurs peuvent m'observer et, après leur partie, il n'est pas rare qu'ils viennent me trouver pour prolonger leur journée sur l'eau. » L'hiver, Aldo Albini prodigue des conseils pour tenir sur des skis. Depuis maintenant cinq saisons, il a reconverti ses étés. « Avant, en juillet et août, je pratiquais le ski avec des clients sur des glaciers. Tout a changé lorsque je me suis rendu à Hawaï. Je voyais des personnes, debout, au loin sur des planches. Au début, j'étais assez sceptique. Mais dès que je m'y suis mis, j'ai trouvé ça plus que sympa. »

Pour Aldo, le paddle prolonge ou complète ce qui se passe sur les pistes enneigées. « Cela reste un sport de glisse avec un très bon travail d'équilibre et sur le gainage. Ensuite, ici, il n'y a pas

de vagues, c'est presque comme si nous étions sur une piscine. Cela permet aussi de mieux voir les poissons... »

Entre 11 et 18 heures, un public intergénérationnel s'adonne à cette pratique. Au niveau sportif, Aldo confie avoir eu comme client les footballeurs de l'Olympique de Lyon ou de Marseille. Il a repéré le FC Sion qui courait sur les berges, il ne désespère pas de convaincre l'entraîneur. Du moment que l'on respecte quelques règles basiques de sécurité, le paddle se révèle d'une facilité déconcertante. Sur le lac de La Moubra, Aldo ne tarit pas d'éloges. « Vous vous rendez compte de ce que nous avons concentré dans son périmètre ? Il y a l'accès gratuit à la plage, des activités sportives qui concernent tous les domaines. Ce que nous proposons là ne se retrouve pas dans des lieux comme Cortina, en Italie, ou Kitzbühel, en Autriche ! C'est vraiment unique pour une station de montagne d'avoir autant d'offres ! »

PRÉCURSEUR SUR L'EAU

D'autres atouts se posent sur la table, à Crans, aux abords de l'Étang-Long. Les 475 tonnes de sable apportées chaque été ouvrent tous les horizons au pied des montagnes... à exactement 1455 mètres d'altitude. Sur l'eau flottent d'invraisemblables structures dont un mur de grimpe gonflable ! Piquer une tête dans cette eau — entre 22 et 27 degrés selon la canicule — se réalise sous le regard attentif d'Adeline, une des maîtres-nageuses de l'Étang-Long. «*Nous sommes deux à trois à le faire, en fonction de l'affluence. Le comportement des personnes, dans leurs premiers mètres dans l'eau, nous indique immédiatement leurs caractères. Je remarque aussi que la température n'est pas perçue de la même façon selon les nationalités. Les Italiens la trouveront toujours plus froide que les Allemands ou les Hollandais...*», observe Adeline. La jeune femme juge d'ailleurs les ados très responsables par rapport à leurs cadets qu'ils chaperonnent. À moins qu'ils ne partent vers une autre activité phare du lieu : le Wakepark qui abrite Wakeboard, Wakeskate ou ski nautique. Crans-Montana,



Un mur de grimpe gonflable, une escalade avant de piquer une tête !



Une quarantaine de personnes peuvent se distraire sur les eaux de l'Étang Long.



Des centaines de tonnes de sable acheminées pour offrir des conditions optimales à la pratique du volley-ball. © Miglionico

sous l'impulsion de Jean-Daniel Clivaz, a été précurseur dans le domaine. «*Il s'agit en fait d'installer, chaque saison, un téléski nautique lourd. Cela prend dans les deux jours, car ce n'est pas possible avec un camion-grue. Quant à la sécurité, nous demandons chaque année à la société qui construit ces appareils de la tester*», indique Bertrand Didisheim, responsable pour la septième saison de cette offre singulière et fort reprise. «*Depuis que nous avons lancé ce Wakepark, des stations comme Gstaad, Davos ou Courchevel ont suivi. Il y a eu une certaine émulation... Avec plus d'une vingtaine d'abonnements saisonniers, j'ai un bon groupe d'habitues qui viennent aussi de Verbier ou d'Ovronnaz.*» Bertrand Didisheim — également prof de snowboard ou de voile — insuffle sa passion lors de ses Wake Academy destinés aux écoliers de Crans-Montana sur une dizaine de matinées. Il vous reste, à vous, quelques semaines pour tester la trespette en altitude... Tenté(e)s ?

Renseignements :

Paddle :

→ naishsupcenter.ch

WakePark :

→ cransmontana.ch/wakeboard

ADRENATUR : UNE FORÊT DE PLUS EN PLUS FUN

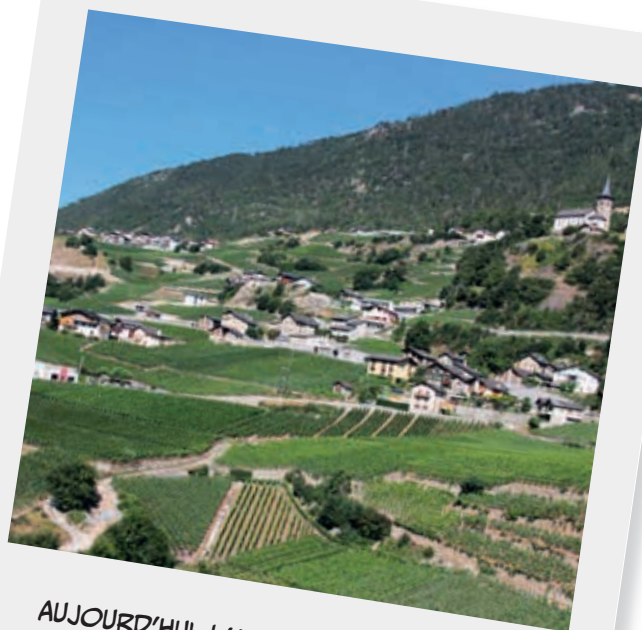
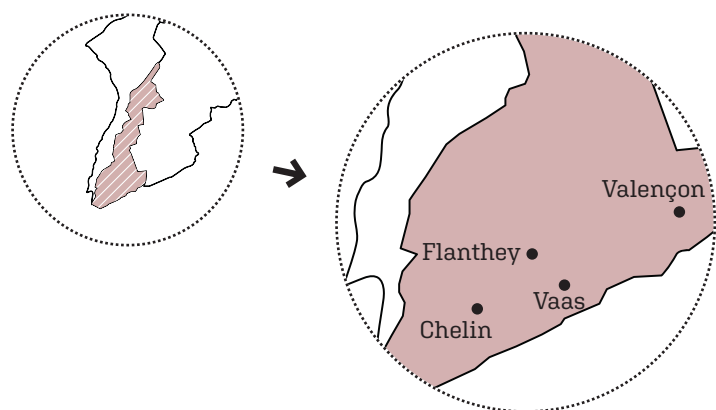


Presque quatre ans au compteur qu'**Olivier Jacobs** a repris les commandes d'Adrenatur, sports aventure et Fun Forest Parc Aventure. Et il n'a pas chômé ! «*J'avais déjà, au départ, une structure saine et, dès la fin de la première saison, j'ai pu réinvestir...*» Parcours et matériel ont été plus que souvent modifiés. Les juniors, par exemple, s'éclatent sur deux parcours rendant l'activité aussi

longue que celle des adultes. «*Avant, il était trop court et ils devaient le recommencer.*» Quant aux dits adultes, cela se corse ! «*J'ai augmenté la difficulté pour que cela soit plus dur... mais bien !*» La sécurité augmentée bénéficie de la technique du «*Click-It*», deux mousquetons qui se bouclent simultanément en une seule opération. La devise d'Olivier Jacobs est de «*savourer la*

Nature tout en la respectant». Il a ainsi changé le système qui fixe les plates-formes ou les câbles autour des arbres. Hors station, il a conçu un Rando Aventures sur les hauteurs de Miège, dans les gorges de la Raspille. Émotions — toujours encadrées par un guide 100% Adrenatur — garanties pour toute la famille durant 3h30 !

→ adrenatur.ch



AUJOURD'HUI, L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE DE VAAS EST ESSENTIELLEMENT LIÉE À LA VITIVINICULTURE.

Premier hameau en montant vers Lens, Vaas est résolument viticole. C'est tout naturellement un encaveur natif du lieu, Joël Briguet, qui nous sert de guide.

Vaas, le hameau où le vin est roi



1

« Vaas a assez peu changé depuis mon enfance. Quatre ou cinq nouvelles constructions, des rénovations de bâtiments et c'est un peu tout », explique Joël Briguet, patron de la Cave la Romaine à Vaas d'en-Bas. À l'époque, il y avait deux épiceries et le café des Vignettes. Des commerces qui ont fermé depuis belle lurette. « Le bâtiment du café¹ est appelé à disparaître pour permettre l'élargissement du virage au bas du village. On y a passé de bons moments à jouer au baby-foot. » Vaas compte trois caves de belle taille. Construite en 1997, agrandie en plusieurs phases entre 2008 et 2013, la Cave la Romaine² attire une nombreuse clientèle en organisant cours, dégustations



2

et autres apéros dans des locaux résolument modernes. On y vient en voiture, en car, ou parfois même en hélicoptère.

La Cave Bruchez, un établissement de tradition, est assise au centre du village ; et à Vaas d'en-Haut, on trouve l'entreprise Cordonier-Lamon qui bénéficie de locaux rénovés et agrandis récemment. On n'oubliera pas le Château de Vaas³, son œnothèque, ses salles de réunion et son exposition permanente dédiée aux Cornalins. « Cette bâtisse délabrée nous servait de terrain de jeu. On y jouait à cache-cache. Aujourd'hui, elle est magnifiquement rénovée et c'est un atout supplémentaire pour la branche vitivinicole.



3

Mais on a encore de la peine à la valoriser. Le Château n'est pas au bord de la route principale. De plus, il y a pléthore d'offres en la matière », regrette Joël Briguet.

Pas facile de faire connaître les lieux ; ils méritent pourtant le détour. Construit par les seigneurs de Granges au XIII^e siècle comme résidence d'été, décoré de magnifiques peintures au XVI^e, le Château a probablement servi d'auberge comme le mentionne Gérard Rey, passionné d'histoire locale : « Cet édifice aurait servi de débit de vin aux usagers du chemin royal, à en juger par les cinq belles caves voûtées et par l'inscription sur la façade sud précisant que qui ne aura



4

d'or, ni d'argent, ni crédit, ni abit de lanne, qu'il ale boiere à la fontanne. »

Les amoureux du patrimoine ne manqueront pas de passer par le lieu-dit Boccadou. On y trouve une antique cave enterrée⁴ figurant dans les « Itinéraires du coteau de Flanthey » proposés par la Commune de Lens. Aménagée dans le rocher de la Crête de Vaas, elle démontre que le souci de conserver le vin dans de bonnes conditions ne date pas d'aujourd'hui. Et c'était efficace. La preuve ? Joël Briguet songe à y stocker l'un de ses vins vedettes.

Par Paul Vetter

La Commune a investi plus d'un million de francs pour permettre la réalisation des appartements Domino.

© DR



L'ÂGE D'OR DE LA COLOCATION

Lorsque l'on parle de colocation, on pense spontanément à des étudiants ou des jeunes qui débutent dans la vie. Or, ce mode de vie est aussi particulièrement adapté à nos aînés. «*Il arrive que des personnes âgées ne se sentent plus suffisamment à l'aise pour vivre seules ou qu'elles ressentent de la solitude. C'est pour cela que le CMS de la région de Sierre a imaginé, en 1998, le concept des "appartements Domino"*», relève Isabelle Pralong, directrice adjointe du CMS.

Un CMS qui va inaugurer, cet automne, un appartement Domino dans la commune de Lens. Cette dernière a investi plus d'un million de francs pour permettre cette réalisation qui est une première pour le Haut-Plateau. «*L'appartement sera situé au rez-de-chaussée du nouvel immeuble propriété de la Paroisse à la rue des Bouillettes. Il pourra accueillir quatre*

locataires qui bénéficieront d'un studio de 24 à 28 mètres carrés, ainsi que de locaux communs: salon, salle à manger et cuisine», détaille Isabelle Pralong. En plus du logement, le CMS propose des prestations d'aide et de soins à domicile en fonction des besoins des résidents, tout comme dans n'importe quel domicile.

Pour Isabelle Pralong, ce système d'appartement est optimal afin que les personnes âgées puissent continuer à vivre au même endroit et conserver leur autonomie: «*Cela ne remplace pas un placement en EMS ou le domicile habituel, mais désormais Lens offre un choix supplémentaire pour le logement de ses aînés.*»

Du côté de la Commune, le président David Bagnoud est très satisfait de cette nouveauté «*qui permettra aux*

personnes seules de vivre ensemble». Le nouveau bâtiment aura une touche intergénérationnelle puisque la Commune a fait l'acquisition d'un étage complet pour la location. «*Nous avons constaté qu'il manquait des biens en location. C'est important pour la Commune afin de garder les familles et les jeunes sur place.*» Deux appartements trois-pièces et demie et un deux-pièces et demie seront mis en location prochainement.

Renseignements et inscriptions

Pour le Domino :

au 027 455 51 51

ou sur cms-sierre.ch/domino

Pour les appartements en location :

Chantal Bonvin au 027 484 25 01.



Péréquation

Deux communes du Haut-Plateau font partie des principales contributrices du fonds de la péréquation intercommunale. Lens, qui se classe en troisième position juste derrière Crans-Montana, versera 2,67 millions de francs en 2019 pour soutenir les autres communes.



Traditions

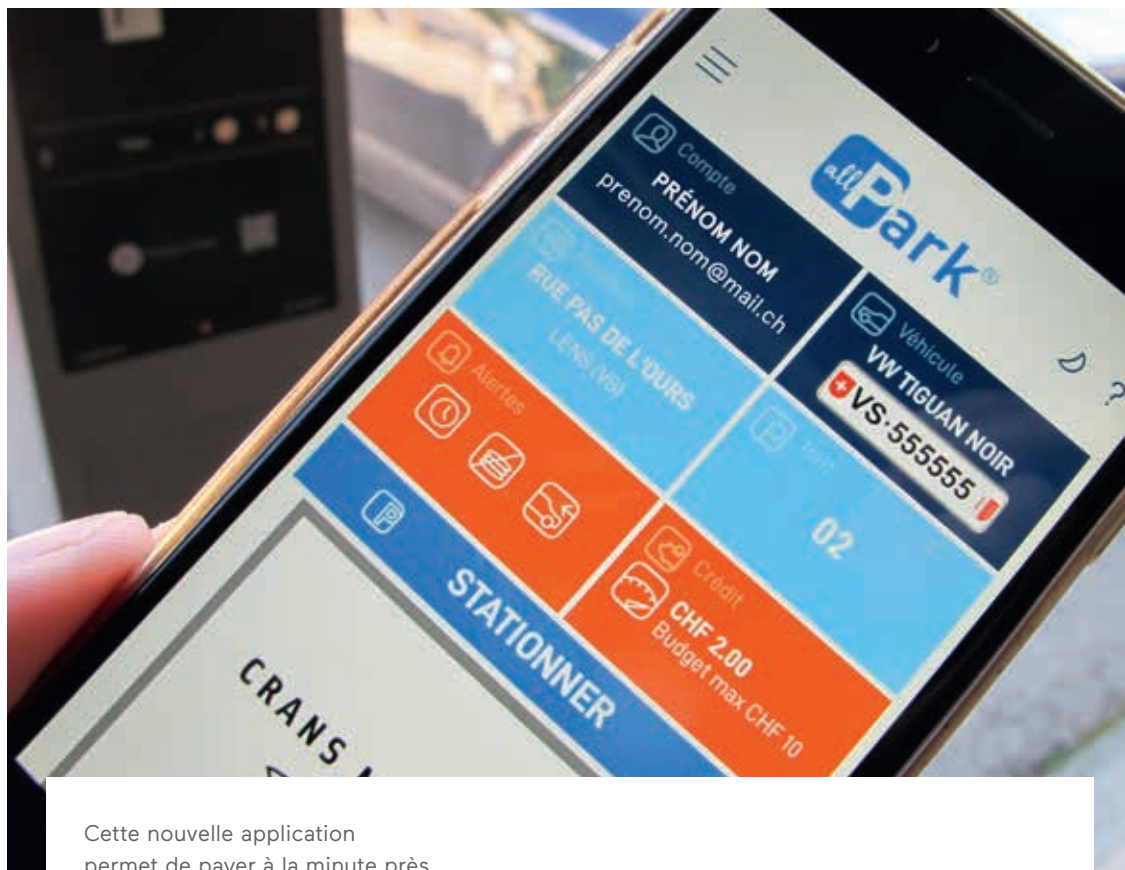
Le groupe de parade 14 18 recrute. Fondé en 1968, le groupe cherche des nouveaux membres actifs pour l'animation des deux fêtes patronales de Lens et d'Icogne, ainsi que la Fête-Dieu. Si vous souhaitez parader fièrement vous pouvez contacter le commandant Duchoud au 079 193 06 74.



Tir

La Société de tir de Lens fêtera son 100^e anniversaire les 7, 8 et 9 septembre prochains. Au programme, fête au village le samedi soir et tir du district de Sierre du 31 août au 8 septembre.

L'APPLICATION QUI RÉVOLUTIONNE LE PARCAGE



Cette nouvelle application permet de payer à la minute près le temps de stationnement. © DR

Cela fait partie des petites choses qui ont le don d'irriter au quotidien. Arrivé face à l'horodateur, vous vous rendez compte que vous n'avez pas de monnaie. Ou que vous n'avez qu'une pièce de cinq francs alors que vous prévoyez de stationner juste le temps d'une petite course. La Police municipale de Crans-Montana a trouvé LA parade à ces petits tracas. Désormais, il suffit d'une simple application sur un smartphone pour payer le parking sans argent liquide. Cette révolution est le fruit de la collaboration entre la Police municipale et la société allPark. «*Nous leur avons demandé s'ils prévoyaient d'améliorer les boîtiers pour le stationnement et s'il n'était pas possible de travailler plutôt avec une application. Crans-Montana sera la première ville de Suisse à inaugurer ce système. D'autres vont suivre*», détaille le commandant Yves Sauvain.

Concrètement, une fois l'application installée, il suffit de se géolocaliser et d'annoncer que le véhicule est parké. L'application se charge de calculer et donc de faire payer le prix à la minute près. «*C'est l'un des grands avantages du système. Vous payez très exactement le*

temps de stationnement. Si vous décidez d'écourter vos courses ou au contraire de les rallonger, tout est automatique», explique Yves Sauvain.

Du côté de la Police, les agents seront aussi munis d'un smartphone et de l'application pour contrôler les contrevenants. «*Ils devront également se géolocaliser et l'application indiquera quel véhicule est en ordre ou pas.*» Yves Sauvain insiste sur le fait que l'application n'est pas prévue pour encaisser davantage d'amendes, au contraire: «*Celui qui prenait le risque de ne pas payer, car il n'avait pas de monnaie n'aura plus de problème en utilisant l'application. Idem pour ceux qui dépassent le temps. Avant, ils auraient été amendés.*»

L'application permet aussi de configurer un système de notifications payantes pour les emplacements à durée déterminée. Cinq minutes avant l'échéance, l'automobiliste reçoit un message d'avertissement. Enfin, Yves Sauvain, précise que les personnes qui n'ont pas de smartphone pourront continuer à utiliser les horodateurs traditionnels.



Délégation

du jumelage en visite

Afin de fêter les 25 ans du jumelage avec Mandelieu-la-Napoule en France, une délégation était présente à Crans-Montana le 1^{er} août. Les invités ont participé à la fête patronale de Lens avant d'être conviés aux festivités nationales.



Succès pour

la Fête des voisins

Pour sa quatrième édition, la Fête des voisins a battu des records. Trente-quatre organisateurs se sont prêtés au jeu. Ils ont réuni près de 600 citoyens répartis sur les trois communes de Crans-Montana.



Du patinage en été

C'est une activité originale et idéale quand le thermomètre s'affole. La patinoire intérieure d'Ycoor est ouverte jusqu'à la mi-septembre. Plusieurs autres activités sont possibles sur le site.

Les membres du Tennis-Club Chermignon peuvent profiter des conseils de Sandy Marti et Yannick Fattebert, bien connus dans les milieux professionnels concernés.



Leçon de tennis privilégiée avec Sandy Marti (au centre), une des meilleures joueuses du pays.
© Miglionico

Retour de raquette efficace

Des tournois populaires, des cours d'initiation gratuits, des cours juniors et adultes, des animations originales et surprenantes à longueur d'année. Le Tennis-Club Chermignon se démarque par son dynamisme et par l'efficacité de ses services. Et en tennis, le service, c'est essentiel...

UN CLUB ACTIF

Non content de proposer à ses membres des infrastructures de qualité avec trois courts extérieurs et un mur d'entraînement, dotés notamment d'une cantine conviviale pour les... après-matches, le club chermignonard vient de frapper un grand coup en enrôlant deux stars de l'enseignement du tennis.

«Des opportunités se sont présentées. Nous les avons saisies», se félicite Adrien Emery, vice-président.

Yannick Fattebert a ainsi été mandaté pour un rôle de consultant aux Fougiers. Le Montheysan n'est autre qu'un des deux coaches attitrés de Stan Wawrinka, triple vainqueur en Grand Chelem. Il est également l'initiateur du tournoi Future ITF de Sion, qui attribue des points ATP et WTA. «Avec ma société Sport-Spirit, nous sommes actifs à tous les niveaux du tennis, du débutant au joueur confirmé. Nous organisons aussi des stages et des camps, ici et à l'étranger», précise Yannick Fattebert. Cette diversité me permet d'accepter des mandats différents, comme celui du TC Chermignon. L'exercice est enthousiasmant et valorisant.»

La Venthônarde Sandy Marti a elle aussi écumé les courts du monde entier, surtout en classes juniors, pour vivre de

sa passion et améliorer son classement WTA. Sportive polyvalente (elle a aussi été championne suisse élite de freestyle), elle a actuellement mis sa carrière professionnelle entre parenthèses pour relever d'autres défis. «Je venais souvent, ici à Chermignon, m'entraîner avec mon frère Yann (NDLR: qui a figuré dans les 200 premiers ATP) et connaissais donc parfaitement les lieux, dit-elle. Le club a toujours été sympa avec moi au niveau des conditions d'entraînement. J'ai donc accepté avec plaisir la proposition du comité. C'est un juste retour des choses.»

Par Blaise Craviolini

FOOTBALL

RETOUR POUR TOUS

La reprise est imminente sur les pelouses des ligues inférieures de football. Le FC Lens, club «phare» du giron, évoluera en 3^e ligue, le FC Crans-Montana et le FC Chermignon s'aligneront en 4^e ligue, alors que le FC Noble-Contrée œuvrera en 5^e ligue.

LIBRE

COMME L'AIR

Durant l'été indien, et jusqu'au 14 octobre, il est toujours possible de suivre à Crans-Montana une initiation personnalisée de vol libre en parapente. Le site flyinhigh.ch fournira aux amateurs de frissons et d'adrénaline tous les renseignements utiles.

JEEP-HEEP-HEEP...

HOURLA!

Le Jeep-Heep-Heep de Crans-Montana a acquis ses lettres de noblesse bien au-delà de nos frontières nationales. Pour preuve, l'un des plus grands rassemblements européens de la marque américaine vivra sa 22^e édition les 22 et 23 septembre prochains. Programme et informations: [→ jeep-heap-heap.ch](http://jeep-heap-heap.ch)

SYMPA

ET ADAPTÉ

Autre date à inscrire en lettres d'or dans votre agenda, celle du 29 septembre. Le Trail des Patrouilleurs déroulera ses fastes pour la 5^e fois avec des parcours adaptés à tout un chacun, de 15, 25, 40 et 55 km. Infos et inscriptions: [→ traildespatrouilleurs.ch](http://traildespatrouilleurs.ch) Dépêchez-vous: les dernières éditions ont affiché complet...

Quand le Street Art a du chien

Unique en son genre, le Vision Art Festival mord avec jouissance dans son édition 2018. La routine reste dans la niche avec deux nouveautés.

Gregory Pages : « Les œuvres du VAF sont ancrées directement dans la station. » © Cerutti

Sur l'affiche de l'édition 2018 du Vision Art Festival (VAF), un chien aux lunettes pixelisées qui semblerait presque hilare. Comme un symbole. Gregory Pages, président, fondateur et curateur artistique, n'a jamais lâché son os depuis quatre éditions. Grâce à cette persévérance et ses exigences, le VAF a su rester vif.

Sur les murs de la cuvée 2018, les génies de la bombe s'éclateront dans une série de « Battles ». « Chaque jour, sur un thème donné, huit artistes réaliseront des graffitis ou des illustrations. La personne gagnante, en 2019, aura la commande d'une

fresque », glisse Gregory Pages qui s'illumine plus encore à la seconde nouveauté. « Il y aura trois projections nocturnes avec Julien Nonnon, qui est venu faire ses repérages à Crans-Montana. Il y a déjà choisi deux thèmes... »

SUCCÈS CONFIRMÉ

Sinon, le VAF entretient sa cote auprès des milieux du Street Art. En 2018, la manifestation a reçu 320 demandes... pour six sélectionnées ! Récemment, au musée Urban Nation de Berlin, les responsables du VAF se sont aperçus que neuf interlocuteurs



Le VAF fournit le matériel aux artistes comme ici pour Quintessenz 2017. © Julie Strasser

sur dix connaissaient « le festival dans la montagne ». D'autres signes ne trompent pas. « Plus de 50% des participants qui sont venus dans le cadre du VAF restent plus longtemps dans la station ou alors reviennent. Pour nous, avant toute chose, c'est l'artiste qui est placé au centre du VAF », continue Gregory Pages. Cette osmose entre le VAF et ses invités se « sent » par ailleurs dans la cinquantaine d'œuvres déjà présentes sur les façades de Crans-Montana. « Tous les goûts doivent s'y retrouver. Cela ne se remarque pas forcément du premier coup d'œil, mais je peux

dire que quarante-cinq œuvres sont ancrées directement avec la station. » Avec le temps, sur le Haut-Plateau, on cesse de regarder le VAF et ses initiateurs comme des extraterrestres. « Très vite, les responsables ont pu voir les retombées en termes d'images et le réel potentiel médiatique. Nous sommes de plus en plus sollicités pour des partenariats », se réjouit Gregory Pages qui, pour la 5^e édition, prépare de quoi marquer les esprits et les murs de la station.

Par Joël Cerutti
→ visionartfestival.com



ASTRO et une réalisation de 2017: Ice Mountain Perspective. © Instagramite

URGENCES - ACCIDENTS - MALADIES

Police.....	117
Feu.....	118
Urgences médicales.....	144

Secours routiers.....	140
La Main tendue.....	143
Empoisonnements.....	145
Aide tél. pour les enfants et les jeunes.....	147
Police Crans-Montana.....	027 486 87 60
Vétérinaire.....	027 480 23 45
Garde:	
médicale (centrale d'appels).....	0900 144 033*
pharmacies et dentistes.....	0900 558 143*

PHARMACIES**LENS**

Pharmacie de Lens.....	027 483 43 00
------------------------	---------------

CRANS-MONTANA

Benu des Alpes.....	027 481 24 20
Amavita Bagnoud.....	058 878 15 50
Benu Montana.....	027 481 28 28
Internationale.....	027 481 24 18
Pharma-Crans.....	027 481 27 36

TAXIS**CRANS-MONTANA**

Taxis Central.....	+41 27 481 19 19
Taxi Dolt.....	+41 27 481 27 27
Taxi Francis.....	+41 27 481 51 51
Mario Ferraro.....	+41 79 220 27 26
⁽²⁴⁾ All Service Taxi Sàrl.....	+41 79 260 20 30
⁽²⁴⁾ Taxi Jacky.....	+41 79 204 36 45
⁽²⁴⁾ Bossy Janine.....	+41 79 229 10 13
Joseph Dussex.....	+41 79 204 26 45
Christian Emery.....	+41 78 770 44 44
Sandra Emery.....	+41 78 708 18 54
Taxi Ivan.....	+41 79 750 60 60
Taxi Maria.....	+41 79 220 28 29
Taxi Poncic.....	+41 27 481 94 94
Swisseurotaxis.....	+41 79 486 24 24
⁽²⁴⁾ A Auto-Taxi.....	+41 79 316 30 10
Taxi Petro.....	+41 76 203 66 32
Swissecotaxis Sàrl.....	+41 79 483 19 19
⁽²⁴⁾ Service de nuit	

GARDERIE D'ENFANTS/UAPE**CRANS-MONTANA**

Fleurs des Champs.....	027 481 23 67
------------------------	---------------

CHERMIGNON

Croc'Soleil.....	027 480 49 47
------------------	---------------

CENTRE MÉDICO-SOCIAL

Sierre.....	027 455 51 51
-------------	---------------

INFO TOURISTIQUE

Centrale d'information.....	0848 22 10 12
-----------------------------	---------------

* 0.50 ct./appel + Fr. 2.-/min.

**COUP DE PROJECTEUR**

Du 20 juin au 23 juillet, pas moins de quatorze formations ont investi la scène de l'Orangerie pour la treizième édition des « Ambassadors of Music ». © CMTC/Miglionico

UNE ORGANISATION À LA BAGUETTE

Derrière le nom « Ambassadors of Music » se joue une partition qui exige une organisation sans le moindre couac.

À Crans-Montana défilent de jeunes musiciens issus d'une quinzaine d'États des États-Unis. Un bureau central, basé à Denver (Colorado), se charge des sélections. Il s'agit d'envoyer en Europe la crème de la crème, alliant une bonne éducation et des résultats scolaires hors pair. Puis, le casting de 3800 musiciens terminé, la logistique initiée par Gratien Torrione depuis 1978 prend le relais. « Chaque participant, qu'il soit mineur ou majeur, possède un dossier épais d'un centimètre et demi.

Il contient tour sur lui, ses opérations, ses allergies » décrit Suzanne Savoy-Barras.

Ces « Ambassadors of Music » fréquentent la Suisse avec un arrêt devenu incontournable à Crans-Montana. En moyenne, les formations qui arrivent sur le Haut-Plateau comportent une cinquantaine de personnes. Pour un soir de concert, ils séjournent trois jours dans les trois étoiles de la station. Ils profitent, lors de leur temps libre, d'emprunter les remontées mécaniques, de faire du shopping ou de visiter le pays.

Avant de reprendre la route, la tradition veut qu'ils puissent déguster

les spécialités régionales dans un dîner spécial. « Des groupes folkloriques les initient au cor des Alpes, cela vaut la peine d'être vu », s'amuse Suzanne Savoy-Barras.

Avant la fondue, les groupes auront connu Londres et Paris. Puis, après leurs prestations dans la région, ils repartent vers le Liechtenstein, l'Autriche et enfin l'Allemagne. Au total, dix-sept jours plutôt rythmés!

Par Joël Cerutti



© CMTC

JUSQU'AU 26 AOÛT
KIOSQUE À MUSIQUE
Place des Charmettes
Crans-Montana
→ crans-montana.ch



© Cirque au Sommet

JUSQU'AU 26 AOÛT
CIRQUE AU SOMMET
Promenade de l'Ehanoun
Crans-Montana
→ cirqueausommet.ch



© cmclassics.ch

17 AOÛT
LA ROUTE DE LA SOIE
Concert Crans-Montana Classics
19h, chapelle St-Christophe
Crans-Montana
→ cmclassics.ch

24 AOÛT
SOIRÉE DE LA RÉSIDENCE
→ crans-montana.ch/residence

DU 17 AU 26 AOÛT
LE VISION ART FESTIVAL
Crans-Montana
→ visionartfestival.com



© Compagnie Hussard de Minuit

DU 24 AU 25 AOÛT
VAN GOGH, SI PRÈS
DE LA NUIT ÉTOILÉE
Centre de Congrès le Régent
Crans-Montana
→ montagn-arts.ch



© Fiat 500

DU 25 AU 26 AOÛT
FIAT 500
Ycoor, Crans-Montana
→ facebook.com/500desalpes/

DU 25 AU 26 AOÛT
SUBLIME FESTIVAL
Lac Moubra, Crans-Montana
→ sublimefestival.ch



© CHAB La thion

26 AOÛT
FÊTE DES PRÉMICES
St-Maurice-de-Laques, Mollens



© CMTC

DU 30 AOÛT
AU 1^{er} SEPTEMBRE
FÊTE DE LA GRUYÈRE
Ycoor, Crans-Montana
→ crans-montana.ch

DU 31 AOÛT
AU 8 SEPTEMBRE
100^e ANNIVERSAIRE
ET TIR DE DISTRICT
Société de tir de Lens, Lens
→ tir-lens.ch

1^{er} SEPTEMBRE
TOURNOI DE LA VACHETTE
Tennis de Chermignon
Chermignon
→ tcchermignon.ch

2 SEPTEMBRE
OPEN DE GOLF DE CORBYRE
Corbyre, Crans-Montana
→ corbyre.ch

2 SEPTEMBRE
PATRONALE SAINT-GRAT
Montana, 10h



© CMTC photo-génie.ch Olivier Maire

DU 6 AU 9 SEPTEMBRE
OMEGA EUROPEAN MASTERS
Golf Ballesteros, Crans-Montana
→ omegaeuropeanmasters.com

9 SEPTEMBRE
PATRONALE de la chapelle
Notre-Dame des Douleurs
Loc, 11h

15 SEPTEMBRE
LE TEMPS DU CORNALIN
Flanthey
→ letempsducornalin.ch

16 SEPTEMBRE
FÊTE PATRONALE
Flanthey



© CMTC Sédrik Nemeth

16 SEPTEMBRE
LA DÉSALPE
Parking Crans-Cry d'Er
Crans-Montana
→ crans-montana.ch



© dmevalais.ch

DU 22 AU 23 SEPTEMBRE
JEEP-HEEP-HEEP
Parking Crans-Cry d'Er
Crans-Montana
→ jeep-heep-heep.ch

23 SEPTEMBRE
PATRONALE
Dans le cadre des Festivités du
750^e Anniversaire de la Paroisse
de Saint-Maurice-de-Laques
Mollens

23 SEPTEMBRE
COUPE D'AUTOMNE
Golf de Noas
→ www.golfnoas.ch

28 SEPTEMBRE
BEST OF THE ALPS GOLF CUP
Golf Ballesteros, Crans-Montana
→ golfcrans.ch



© Luciano Miglionico

29 SEPTEMBRE
TRAIL DES PATROUILLEURS
Ycoor, Crans-Montana
→ traildespatrouilleurs.ch



© Fondation Interface

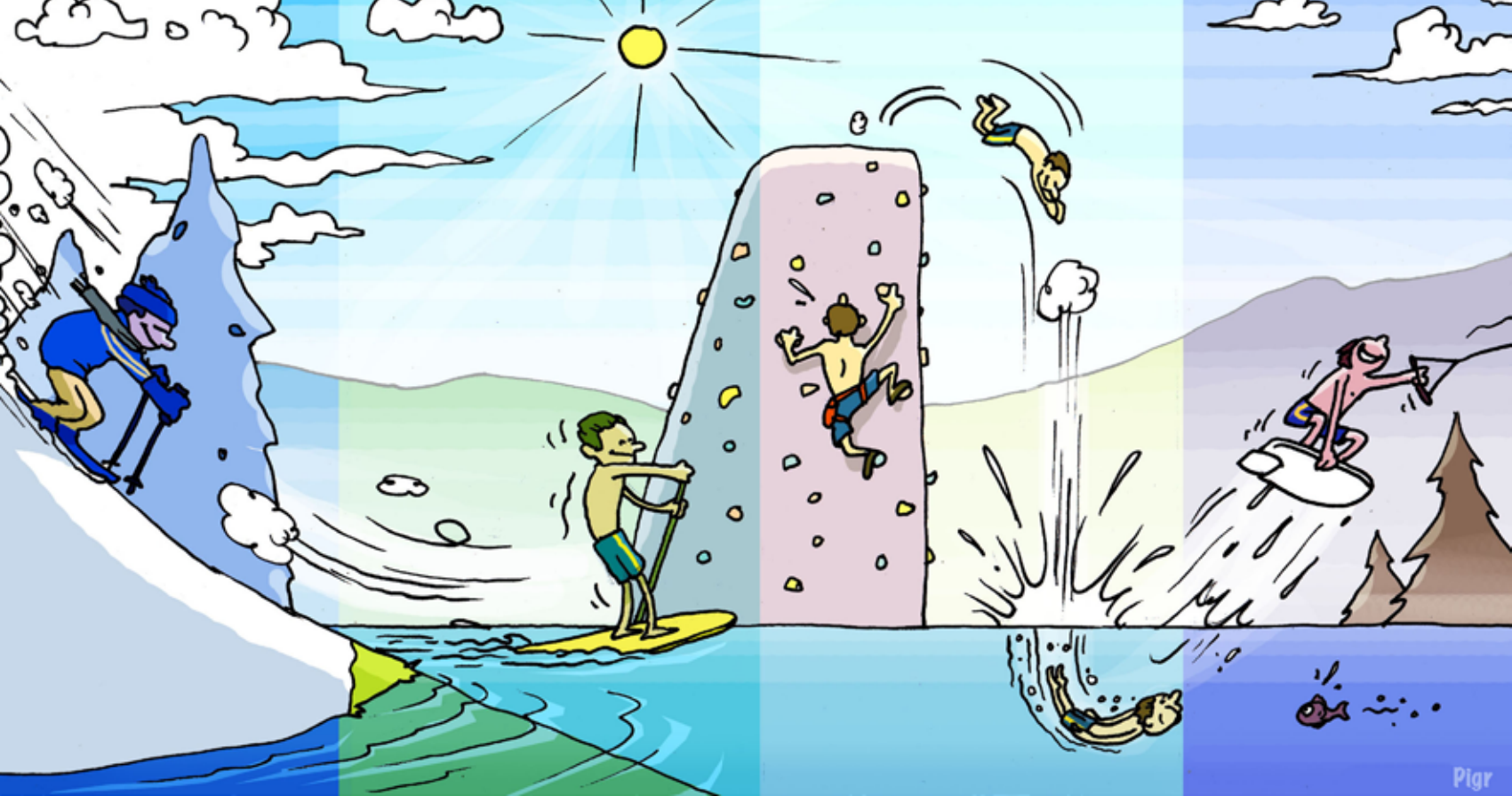
29 SEPTEMBRE
VIVE LA VIE
Compagnie Interface
Martelles, Chermignon
→ montagn-arts.ch

2 OCTOBRE
PATRONALE DE LA CHAPELLE
Bluche, 18h 30

6 OCTOBRE
L'ASCENSION DU CHRIST-ROI
Flanthey
→ ascensionduchristroi.ch

13 OCTOBRE
PRESSÉE DOUCE
Place de la Chapelle
Chermignon d'en bas

14 OCTOBRE
OPEN DE NOAS
→ golfnoas.ch



Pigr

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A		4										
B								7				
C					2							
D												
E												
F	3											
G					1							
H									6			
I												
J												
K												
L							5					

MOTS CROISÉS #13

Horizontalement :

A Deux mots pour déjeuner sur l'herbe **B** Injustice – Pente herbeuse
C Comme certaines mouettes – Accord soviétique **D** Après le docteur –
 Donc cher – Échange **E** Phobie – Boucla **F** Après le bis – Résine – Indique
 la matière **G** Motifs ornementaux – Son tir est sportif **H** À moi – Appris
 – Cycle **I** Somme – De nez ou de biche, chacun en a deux **J** Préfixe
 novateur – Couple **K** Pas de porte – Solution **L** Six à Rome – Ranima.

Verticalement :

1 Insertion **2** Échassier au long cou – Hypothèse **3** Relatif – Balade
4 Érosion – Trouble **5** Osier – Personnel **6** Elle a souvent un garde-
 corps – Largeur de toile **7** Déglingué **8** Tierce personne – Tonneau –
 Chaque chien suisse a la sienne **9** Chiffre – Saveur du Midi
10 Coutumes – Pouffé – Cadichon – Bout de ciel **11** Peser – Cube
12 Toujours trop courtes! – Sous le sol.

À gagner : 1 pack saison été 2018 ACCM, valable pour les activités de l'ACCM pour l'été (valeur Fr. 200.-).

Envoyez vos réponses pour le 27 août 2018 à concours.lininfo@cransmontana.ch ou par courrier ACCM, Mots croisés, route de la Moubra 66, 3963 Crans-Montana.

PHOTO MYSTÈRE #13

La nature au cœur de la cité. Ces nénuphars recouvrent une partie de ce lac et donnent un cachet bucolique à cet endroit magnifique.

À gagner : 2 entrées pour la Salle d'escalade de la Moubra (valeur de Fr. 30.-).

Envoyez vos réponses pour le 27 août 2018 à concours.lininfo@cransmontana.ch ou par courrier ACCM, Photo mystère, route de la Moubra 66, 3963 Crans-Montana.



Résultats du mot croisé et de la photo mystère sur cransmontana.ch/concoursinfo dès le 30 août 2018.